

Artikel Nr.: / Item-no.:

670913 00 01 schwarz/black**(DE) INHALT
(GB) CONTENTS**

1	700007439 Gepäckplatte	1	700007439 sportrack plate
1	700007440 Schlossplatte	1	700007440 lock plate
1	700007441 Rastplatte	1	700007441 holding plate
4	Gummipuffer	4	rubber
2	Senkkopfschrauben M6 x 14	2	countersunk head screw M6 x 14
2	Senkkopfschrauben M6 x 18	2	countersunk head screw M6 x 18
2	selbstsichernde Muttern M6	2	self lock nuts M6
2	Muttern M6	2	nuts M6
4	Verschlußstopfen Ø8 mm	4	plastic plug Ø8 mm
1	Logo Hepco & Becker ø30mm	1	emblem Hepco & Becker ø30mm
1	Dichtband - Länge 100 cm	1	seal strip - lenght 100 cm

**(DE) VORBEREITUNG
(GB) PREPARING**

Soziussitzbank abnehmen. Dismantle passenger seat.

**(DE) WICHTIG
(GB) IMPORTANT**

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de



Artikel Nr.: / Item-no.:

670913 00 01 schwarz/black

Vorbereitung der Schlossplatte:

2 x Gummipuffer ① in die vorgesehenen Bohrungen einstecken. Der Nippel, der zur Montagehilfe dient, muß vor der Montage der Schlossplatte bündig mit der Senkung der Schlossplatte abgeschnitten werden.

Montage des Sporttracks:

Die Schlossplatte ② wird im vorderen Teil der Gepäckplatte mit den Senkschrauben M6 x 14 und Muttern M6 verschraubt (Einbaurichtung beachten !)

Die Rastplatte ③ wird im hinteren Teil der Gepäckplatte mit den Senkschrauben M6 x 18 und selbstsichernden Mutter M6 verschraubt (Einbaurichtung beachten !) Die Gummipuffer werden in die vorgesehenen Bohrungen eingesteckt. Die 4 nicht benutzten Bohrungen mit Verschlußstopfen verschließen. Das Dichtband auf der Innenseite des Sporttracks einkleben (siehe Einblender) und das Logo außen in die Senkung kleben.

Die Befestigung des Sporttracks am Motorrad erfolgt in der gleichen Weise wie beim Soziussitz.

Bitte vor dem Fahren den festen Sitz des SPORTRACKS im Schloss kontrollieren !

Preparing of the lock plate:

Put the two rubbers ① into the borings. After that, it is necessary to cut the rubbers so that they are flush with the rear side of the lock plate.

Fastening of the sporttrack:

Fix the lid plate ② at the front part of the sporttrack with countersunk head screws M6 x 14 and nuts M6 - notice mounting direction !

Fix the holding plate ③ at the rear part of the sporttrack with countersunk head screws M6 x 18 and self lock nuts M6 - notice mounting direction ! Put the plastic plugs into the free borings. Affix the seal strip inside the sporttrack (see picture) and stick the emblem outside into the reduction.

Before driving, control the correct and locked position of the SPORTRACK in the lid of the pillion seat !

